

房藥大坎寧懇  
Cunningham Drug Stores  
Vancouver, B. C.

消痔藥膏  
PILLOCINE  
消痔藥膏 或坐藥  
不用割  
每盒五元 兩盒九元二五  
支行在哥林比  
亞夾喜市定街

所務事  
(地址) 哥林比夾喜市  
(即舊書樓對面)  
第四層四百〇二  
至四百〇四號  
(代理) 何盈基  
交各民刑訴  
涉種文訴訟  
事文件訟  
宜件訟  
402-3-4 Dawson Building  
Vancouver B. C.  
Telephone Marine 4024

### 東李福包醫皮膚百病限日痊愈

得此良藥斷無皮膚患之必要  
此藥膏由維浮山白鶴寺老僧人印田師傳授  
此藥膏乃破天荒百發百中專治皮膚百病無一不之聖藥無  
論任何皮膚濕毒癩毒血毒癰疽及頑癬頑癬疥癩小兒胎毒癩瘡  
一概皮膚癢癢等症此藥膏立即止痛並無痛苦將此藥膏每日擦  
三次數日內包能痊愈若不愈即將原銀加倍奉還確有實效非常之把  
握如無實效者恕不取費  
諸君注意如有皮膚患者請速此藥膏勝過拜靈神  
本醫生醫務所寓哥林比街四號雲華旅館四號房

代理處 金利源 國信公司 廣生 元發華棧 廣生 源五大商店

李福啓事 在此廣告白之內五大商店是為代理弟之皮膚百

病膏除此之外非為代理弟之藥膏也前數月有某號乃私刊弟之皮膚  
百病膏於他之目錄內弟實未承認此種無恥奸軌之徒誣毀弟之  
信譽代理弟奉送實行希圖假冒諸君如購此藥膏者請祈注意以免  
此人所欺庶不致誤特此佈告  
諸君來函購藥無論銀幣或打紙夾於函內請買担保信照六十五號  
信箱寄來快捷穩固切勿由信館寄來交易亦可任從尊便  
凡一概函件由信箱寄來切勿由住址寄來為要  
LEE FOOK  
P.O. Box 65 Vancouver, B.C. Can.

### 恭頌實效皮膚痛癢之良藥

李福先生大鑒前上月付來皮膚藥膏二盒照先生之藥按處十分應驗所  
有痛苦除去痊愈如此良藥之聖藥效驗予感先生之賜也目下吾有兄弟前  
曾有皮膚症再請先生付來皮膚藥膏三盒每盒二元五角銀七元半勞先生  
付來應用由C.O.D.便妥此請  
民國三十三年 十月廿六日 從雷市埠 弟馬文付

### 恭頌李福先生皮膚之良藥

李福大國手醫生醫德敬啟者弟之小兒舊患皮膚之病由 先生處付  
來藥膏一盒用之效驗如靈丹不日其病掃除其餘半盒贈以朋友  
亦藥到病除有生華陀之功茲付來銀二元五角 先生付來皮膚百病膏一  
盒以應隨時之用此請  
Bing Wo 1923 Angus St. Regina Sask  
卅三年 元月十四日 弟余炳和字上



試用此特種優良成熟  
混合烟絲以自捲烟仔  
易於自捲。吸之令  
人可喜。

### 祖國新聞

#### 新偽組織羣奸內幕

這些新鬼魂 第一批是「秘書」黃  
逆景憲「第二科長」陳逆邦「財政局長  
黃逆仕強」並兼「新會黨類轉捐  
征收主任」梁逆文德為「會計科  
務主任」楊逆介為「參議」科  
員「有吳逆永康 郭逆銘 薛逆炳  
榮等 會黨保安警察分隊之蔡逆洪  
「駐江辦事處主任」唐逆文煥  
事務員汪逆清可 第二批是委出蔡  
逆流森 陳逆天 謝逆樂山 伍逆  
自培為「縣府視察」財政局「第  
壹課長」是梁逆傑「課員」是黃  
逆度「督學」是梁逆流芳 莫逆  
仲良等 舊任還能保持現在地位的  
是「警察局長」凌逆廣圖「江門  
警察所員」霍逆錦「會城警察所  
長」張逆定國「消防隊長」楊  
逆昇翔「偵緝隊長」李逆洪  
林逆育秀並兼「聯防總隊長」又兼  
「縣賑濟局局長」那些搖旗吶喊  
的走狗小卒們 也不值得多費筆墨  
來寫他們了  
(已完)

#### 僑匯補助金防流弊

國內通訊 關於政府補助僑匯加給  
僑匯補助金辦法 前經迭誌報端  
茲查中國銀行以據旅美僑胞聲稱國  
內僑眷多屬歸僑 散於鄉僻或淪陷  
區各地 匯款均託商店代領 自加  
給補助金實行後 如辦法手續不週  
或僑眷對於加給補助金事不明瞭  
難免受人欺騙 致有補助金被代  
收人吞沒事情 為防範此種弊端起  
見 除票匯出於匯票上加(請加  
給百分之壹百國幣補助金)中文戳  
記 電信匯由付款行於匯款收條上  
註明匯款金額 若干元補助若干元  
合計若干元等字樣外 并經由該行  
總管處函請財政部轉咨廣東省政府  
分飭四邑一帶各縣政府張貼佈告  
嚴禁代收僑匯之商號等吞沒補助金  
舞弊云

### 接製笠圖章

◎即時止癢 否則原銀奉還  
立刻消止一切奇癢。係由濕毒、足  
部過勞、疥癩、丘疹等症而起者。  
請速用DDD藥水療治之。此藥水  
清涼不膩。無論若何癢癢難忍。一  
擦立愈。切勿忍受痛苦。可即在藥  
房購備DDD藥水。

### 遷舖廣告 大減價兩個月

啟者本店開張經廿有餘年荷蒙 各界僑胞踴躍惠顧感激良多  
現遷往細街門牌三三三號照常營業特將各種藥品大減價  
八折以酬謝諸君垂青意由五月廿三起至七月廿二日止如  
各僑胞欲購補品以培養身體強健者請速來購勿交臂失之  
藥(蝦)大根丸 每料拾八圓 五毫  
發育不全根短小每晚一服藥達升田鼓吹根大成夜發  
育食丸一粒大驚六寸不等効驗如神若戰戰兢兢早  
半吞吞丸一粒左抗抗紅紅如龍似虎百戰百勝如  
蒙光顧請早購備貨存無幾總店近郊  
(扶鎗久戰丸) 每料一元 一打 九元  
臨陣退縮無防一服彈丸力抵抗退敵交戰無退縮越戰  
越勇越加強此丸藥力每服必應如神効驗如神  
(長期抗戰丸) 每料一元 一打 九元  
外搽鎗管。延長抗戰。彈無虛發。鎗鎗連連。  
(燃花戀情素) 每料一元 一打 六元 兩打十元  
用素一類。置於口。兩性親近。情如膠漆。永不忘  
君。用法有單說明。  
(佳偶香素) 每料一元 一打 六元 兩打十元  
佳偶未成。香素餌之。夫婦不和。香素解之。  
情場失意。香素挽之。三角戀愛。香素奪之。  
(實驗消痔丸) 每料一元 一打 六元 兩打十元  
主紅白痢症。服見功如神不立効原銀奉還  
(頑癬掃光水) 每料二元 另加郵費一毛  
主治面部紅血。頸項牛皮頑癬。四肢對門濕癬。  
遍身疥癬。陰處癢癢。此水清涼。不污衣。  
不爛肉。止癢殺菌。當常見功。如不効。原銀奉還  
(通尿殺菌丸) 壹打三圓 兩打五圓 郵費壹毫  
每服一丸。尋腸通。搜菌殺菌。盡從小便驅出。輕  
症三日其病若失。男婦咸宜。藥味清涼無瀉無嘔全憑  
小便。無礙工作。保無絕嗣。如不効。原銀奉還。  
◎代理 敬文氏丸散  
加料十元 單料三元 雙料五元 九折  
每盒六元 試用壹元五 九折  
強力抗戰丸 每百顆五元 現收三元  
長期抗戰丸 每百顆五元 現收三元  
Hen Sang Tong, 313 Main St. Vancouver, B.C.

舖飾裝良鄧  
承接裱花紙油色及裝飾餐  
館商店工精價廉備極光顧  
請由城地址通知快捷妥  
當 新工廠址  
157 E. Powell St.  
電話 PA. 2715

### 振拿羅電器公司

各種電器用具大小燈  
胆新式日光燈管發行  
在本埠市政廳電學工程註冊批准  
接裝電火修理各種電機運工包料  
379 POWELL ST. PA. 4728  
Vancouver, B.C.

海記  
HARRY'S  
NEWS STAND  
553 FISGARD STREET  
Victoria, B. C.  
PHONE EMPIRE 2915  
代理 華理 燕梳  
大華 華理 燕梳  
中興 華理 燕梳  
自製 華理 燕梳  
洗名 華理 燕梳  
文化 華理 燕梳  
報房 華理 燕梳  
煙具 華理 燕梳

黃平一 醫生  
科全外內幼老婦男  
外感傳寒 傷寒變症  
久年心痛 久年胆石  
久年胃痛 跌打久積  
久年風濕 骨節疼痛  
陰陽虛弱 久年頑癬  
久年夜尿 皮膚各病  
生男有法 生女有術  
來函問症 藥到病除  
空函不答 諸君見諒  
外埠買藥 郵費自理  
藥品目錄 函索即寄  
醫務所設在亞細亞街四三號半(即  
蓮花旅館樓下)電話三九二五  
Chinese Herbal Dispensary,  
443 1/2 Abbott St. Vancouver, B.C.

PITMAN OPTICAL HOUSE  
605 Hastings St. West  
Established 1921  
店鏡眼明匹  
虛保一副  
不能偽護一  
觀眼一生  
看目鏡  
重新廣告  
本旅館新入接手營業  
大加改良煥然一新房  
舍通爽汽暖溫床椅  
清潔水喉冷熱招待妥  
當往來便捷僑胞駕臨  
特別歡迎  
電話 PA. 5080  
司理人馬修誠全啟

館旅亞東  
TUNG AH ROOMS  
101 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.  
重新廣告  
本旅館新入接手營業  
大加改良煥然一新房  
舍通爽汽暖溫床椅  
清潔水喉冷熱招待妥  
當往來便捷僑胞駕臨  
特別歡迎  
電話 PA. 5080  
司理人馬修誠全啟

店商貨國記隆生合  
HOP SANG LUNG KEE & CO.  
79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.  
本號尚有正祖國  
甲種字丁  
乙種字丁  
存貨無多  
趁早採辦  
◎新電話 Pacific 5845

社旅亞新  
HOTEL SUN AH  
(電話) MAR. 9064  
100 Pender St. East  
Vancouver, B.C.  
本號在華區  
房間空氣足  
床褥日一換  
樓上與熱水  
各界來住宿  
久暫由便  
寫輪船車票  
請留心光顧  
司理 關邦健謹啟

廣珍金器鐘錶  
KWONG CHIN HO COMPANY  
39 PENDER STREET EAST  
VANCOUVER, B. C.  
PHONE PACIFIC 5816

Sun Life of Canada  
永明人壽保險公司  
理代人 華  
WALTER H. WOO,  
Sun Life of Canada,  
803 Royal Bank Bldg.  
Vancouver, B.C.  
電話 Office PA. 5321  
Telephone Res. HA. 5509

駐溫哥華埠全坎洪門籌賑  
溫哥華公產籌辦處職員表  
處長 陳宜顯 林三合  
監督 薛聖接 謝志如  
財政 張惠介 鄭煜南  
外交 阮宗豪 吳國華  
議長 周玉生 司徒捷予 宋甘泉  
宣傳 林洪公 朱今石 陳翼耀  
勸捐員 全體洪昆昆仲